屯門及元朗西規劃處 香港新界沙田上禾輋路一號 沙田政府合署 14 樓



By Fax (2481 1192) & Post Planning Department

Tuen Mun and Yuen Long West District Planning Office 14/F., Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, N.T. Hong Kong

來函檔號

Your Reference

本署檔號

Our Reference () in TPB/A/YL-TYST/1133

電話號碼

Tel. No.:

2158 6298

傳真機號碼

Fax No.:

2489 9711

21 April 2022

Sun Cheong Management Consultant Ltd.

No. 716, Sun Fung Wai

Tuen Mun, New Territories

(Attn.: Chan Man Ching)

Dear Sir,

Compliance with Approval Condition (f) Planning Application No. A/YL-TYST/1133

I refer to your submission dated 14.2.2022 for compliance with the captioned approval condition on the implementation of the accepted fire service installations (FSIs) proposal. The Fire Services Department (FSD) has been consulted on your submission. Your submission is considered:

✓ Acceptable. The captioned condition has been complied with.

Acceptable. Since the captioned condition requires both the submission and implementation of the proposal, it has not been fully complied with. Please proceed to implement the accepted proposal for full compliance with the approval condition.

☐ Not acceptable. The captioned condition has **not** been complied with.

Should you have any queries on the departmental comments, please contact Mr. WONG Hoyin (Tel: 2733 7737) or Mr. LI Leong-kiu (Tel: 2733 7781) of FSD.

Yours faithfully,

(Ms. Ophelia WONG)

for District Planning Officer/ Tuen Mun and Yuen Long West

Planning Department

c.c.

D of FS

(Attn.: Mr. WONG Ho-yin)

Internal

CTP/TPB (2)

OW/AL/al



TO: Town Planning Board

15/F, North Point Government Offices

333 Java Road, North Point, Hong Kong

Date: 14 - 02 - 2022

TPB Ref: TPB/A/YL-TYST/1133

Proposed Temporary Open Storage (construction materials) with ancillary office for a period of 3 years at Lot 1195 in D.D 119, Yuen Long, N.T

Dear Sir/Madam,

Proposed Temporary Open Storage (construction materials) with ancillary office for a period of 3 years at Lot 1195 in D.D 119, Yuen Long, N.T

To comply with approval condition(f), The applicant is now submit the FS251 Documents.

Should you have any enquiries, Please feel free to contact Mr.Chan at your convenience.

Yours Faithfully,

Sun Cheong Management Consultant Limited

A 8560460

FSD Ref.: 消防虚構號

FIRE SERVICE (INSTALLATIONS AND EQUIPMENT) REGULATIONS 消防(裝置及設備)規例 (Regulation 9(1)) (第九條(1)款) CERTIFICATE OF FIRE SERVICE INSTALLATION AND EQUIPMENT

	Client :	KENNEX S	SCAFFOLDING SYSTEM (CO. LTD		
	Building :		LOT 1195			
要宇名和			LO1 1173			
	p./Town Lot: 以/市地段	IN D.D.119	Street/Road/Estate Name: 街道/屋苑名稱	TONG YAN SAN TSUEN		
Block: 座		District 分區	YEUN LONG	Area: HK K NT NT Lill V新界		
Type of E	Building 樓字類型:√In			posite综合 Licensed premis		
	t 1 Annual Inspection 一部 只適用於年材	ONLI equip	cordance with Regulation 8(b) of Fire Service (Installationent which is installed in any premises shall have such fit in every 12 months. 群棲消防1名置及数倍1级到12万月由一名社员系统的检查社务间内发展或到12万月由一名社员系统的检查社务间内发展或到	re service installation or equipment import 罪八獎的款,應有裝置在任何處物內	nd by a registered contractor at least	
Tode SE (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s) 位置	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date	Next Due Date 下次到期日(DDMM/YY)	
24	5kg Co2 F.E. (5 Nos.)	G/F	Conforms with F.S.D. requirement	20-12-2021	19-12-2022	
			LEVE	80 - 145 T day 8		
			1			
			/ Inspection work 装置/改装/		Completion Detail	
Code編碼 (1-35)	Type of FSI 装置類型	Location(s) 位置	Nature of Work Carried out 完成之工作以	1番 Comment on Condition 統	光記述 Completion Date 完成日期(DDMMY)	
- 4			- N.I.L			
- 1	* word	100				
13			3!	2-15 0011 22		
			ST GOLD TO DOOR			
-						
	三部 Defects 損壞事		Outstanding Defects + Khall	Companion D	.ce. At MF to bB	
	三部 Defects 損壞事	且 Location(s) 位置	Outstanding Defects 未修缺點	Comment on De	fects 缺點評述	
Code II E			20 - 1991	Comment on Da	efects 缺點評述	
Code III			Outstanding Defects 未修缺點 N.I.L.	Comment on Do	fects 缺點評述	
Code III			20 - 1991	Comment on Do	fects 缺點評述	
Code III			20 - 1991	Comment on Do	fects 缺點評述	
Code II E			20 - 1991	Comment on Do	fects 缺點評述	
Code 24 E			20 - 1991	Comment on De	efects 缺點評述	
Code 체생 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s) 位置	in log√NiL i		efects 缺點評述 EXGINE	
Code編集 (1-35) Ve hereby eer rking order i uipment and	Type of FSI 装置類型 rify that the above installations/eq in accordance with the Codes of F Inspection, Testing and Maintenance	Location(s) 位置 ipment have been tested ar ractice for Minimum Fire se of Installations and Equip	N.I.L. Id found to be in efficient Authorized Service Installations and Signature		Signa Signa	
Ve hereby cer rking order in upment and dime by the D	Type of FSI 装置類型 rify that the above installations/eq in accordance with the Codes of F	Location(s) 位置 ipment have been tested an ractice for Minimum Fire eo (Installations and Equipited in Part 3.	d found to be in efficient Service Installations and ment published from time 安惟人簽紹	KWOK HO	LONG SGINE	
Code編碼 (1-35) Ve hereby eer riking order riking order injument and time by the D 人消防處處	Type of FSI 裝置類型 rify that the above installations/eq in accordance with the Codes of I inspection, Tssing and Maintenan inector of Fire Services. Defects are	Location(s) 位置 ipment have been tested an ractice for Minimum Fire we of Installations and Equip isted in Part 3. 倩經試驗,提明性之消防装置及設備	d found to be in efficient Service Installations and ment published from time 受権人簽署 大会 Yes 中別兵装置 マルス SERVICE NO.	KWOK HO	LONG Inspect	
Ve hereby cer (1-35) Ve hereby cer rking order i wipment and time by the D 人消防處及 致備之檢	Type of FSI 裝置類型 rify that the above installations/eqi in accordance with the Codes of I inspection, Ties grand Maintenand inector of Fire Services. Defects are b 明以上之消防裝置及設 長不時公佈的最低限度	Location(s) 位置 ipment have been tested an ractice for Minimum Fire to of Installations and Equip listed in Part 3. 倩经试验,提明性之消防装置及设備格、损壞事項列於	d found to be in efficient Service Installations and ment published from time	KWOK HO RC3/07 FULL CREA	LONG Inspect	
/c hereby cer rking order inputent and ime by the D 人消防備之極 如能	Type of FSI 裝置類型 rify that the above installations/equin accordance with the Codes of Inspection, Testing and Maintenan interior of Fire Services, Defects are like, 不時公佈的最低限度, 全副故及保養守則的規 書涉及年後事 處所當眼處以伊	Location(s) 位置 inpresent have been tested at ractice for Minimum Fire are of Installations and Equip isted in Part 3. 传起政策。是明性人,所以更有的教育。 「原現」。 「原現」。 「原現」。 「原現」。 「原現」。 「別方成人員	d found to be in efficient Service Installations and ment published from time 光度好・符 字別與装置 不可與某	KWOK HO RC3/07 FULL CREA ENGINEERING	LONG Inspect	
Ve hereby cor rking order in improved and improved and improved and important 人消發備之極 如此 或	Type of FSI 裝置類型 rify that the above installations/eq in accordance with the Codes of F Inspection, Testing and Maintenan inector of Fire Services Defects are let 明以上之消防裝置及故 泛長不時公佈的最低限度 全面試及保養守則的規 聖書涉及年機事	Location(s) 位置 ipment have been tested an ractice for Minimum Fire to of Installations and Equip listed in Part 3. 情经试验,提明性之消防装置及设储格、损壞事項列於 項,應張貼沒	d found to be in efficient Service Installations and ment published from time 受権人簽署 Name 姓名・市別食業置第三部。 ド大廈 Company Name 公司名種	KWOK HO RC3/07 FULL CREA ENGINEERING 3480-79	LONG Inspect TION CO., LTD Key-in	

A 8560461

FSD Ref.: = 消防炭輪號=

FIRE SERVICE (INSTALLATIONS AND EQUIPMENT) REGULATIONS
消防(装置及設備)規例
(Regulation 9(1))
(第九條(1)款)

lame of	Client :		消防裝置及設備證						
预客姓名		KENNEX S	KENNEX SCAFFOLDING SYSTEM CO. LTD						
Vame of 火宇名	Building :		LOT 1195						
Street No 可解號也	o./Town Lot: 數/市地段	IN D.D.119	Street/Road/Estate Nan 街道/屋苑名稱	ne ;	TONG YAN SAN TSUEN				
Blöck: 座	n - 19 <u>20 -</u>	District 分區	YEUN LONG	N LONG Area: HK K NT 大龍 V新発					
Type of E	Building 核字類型:√□	ndustrial工具	ercial所來 □Domestic作定 [Composite総合	Licensed premise	es持序线所Institutio			
	t 1 Annual Inspection 一部 只適用於年	給車頂 once i	ordance with Regulation 8fb) of Fire Service nent which is installed in any premises shall hi n every 12 months — 學藝消防(裝置及政 12個月前一名註詞承顯高極在鼓等消防	ive such fire service inst 能) 規例第八條(b)数	allation or equipment inspecte · 雍有裝置在任何處所內	d by a registered contractor at feas			
Code별력 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s) 位置	Comment on Condition 狀記	11 ±05 2.P	Completion Date 花目別(DD/MM/YY)	Next Due Date 下次到期日(DDVMMA)			
11 12	Emergency Lighting (2 No Exit Sign (1 No.)	s.) G/F - Office G/F - Office	Conforms with F.S.D. requ Conforms with F.S.D. requ	irement	20-12-2021 20-12-2021	19-12-2022 19-12-2022			
		-				. 1			
	300								
Part 2 第	马二部 Installation / M	odification / Repair	/ Inspection work 装置/	改裝/修理/	负查工作				
Code知四 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s) 位置	Nature of Work Carried out 流程		ment on Condition 狀	光海域 Completion Date SE成日期のMM			
				-					
			N.1.L.						
L			55						
				-					
-				20					
	写三部 Defects 損壞事	項							
Code與四 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s) 位置	Outstanding Defects 未修		Comment on D	efects feta Et all all			
-						中			
	1					(1000) (1) (1)			
100			N.I.L.	7		(CCCC) (成当时) (C			
7 100			N.LL.			(1000) 以当间 20			
			N.I.L.			(ACC) (从2月1月)			
			N.I.L.			(八)			
			N.I.L.		A	A A A I II LE			
			N.LL.		A				
orking order quipment and	ertify that the above installations/e in accordance with the Codes of Inspection, Testing and Maintena Director of Fire Services. Defeats an	Practice for Minimum Fire nee of Installations and Equip	nd found to be in efficient Au Service Installations and S	thorized Ignature: 人簽若	A Company	THE PARTY OF THE P			
orking order quipment and time by the I 太人藉此道	in accordance with the Codes of I Inspection, Testing and Maintena Director of Fire Services, Defects an 隆明以上之消防裝置及:	Practice for Minimum Fire nee of Installations and Equip e listed in Part 3. 设備經試驗,證明也	nd found to be in efficient Service Installations and ment published from time 受権	lgnature : :人簽署 Name : 姓名	Mon Ho	THE STATE OF THE S			
orking order quipment and time by the l 以人藉此 分消防度。	in accordance with the Codes of d Inspection, Testing and Maintena Director of Fire Services Defects are	Practice for Minimum Fire nee of Installations and Equip c listed in Part 3. 设備經試驗,證明点 度之消防裝置及設備	od found to be in efficient Service Installations and ment published from time 全権 対策を対す 中央教室 FSD	lgnature : :人簽署 Name : 姓名 /RC No. :	KWOK HO RC1/494,I	Tor In use of Long			
orking order quipment and o time by the l 太人藉此 公消防及 沒沒備之 如直 載	in accordance with the Codes of Inspection, Testing and Maintena. Director of Fire Services. Defects as EMPLY AND THE	Practice for Minimum Fire new of Installations and Equipe listed in Part 3. 政備經試驗, 證明也 爰之消防裝置及投信 稅人格、損壞事項列於 「項,應張貼 共消防處人員	nd found to be in efficient Service Installations and ment published from time 安相 全能良好,持守则與裝置 第三部。 Compan 公 Compan	lgnature: :人簽署 Name: 姓名 /RC No.: :冊號码 ny Name:	RC1/494,I FULL CRE. ENGINEERING	For use of DONG RC2/668 ATION G CO., LTD Key			
orking order quipment and o time by the l 以人籍此识 公当防成是 如直 或	in accordance with the Codes of a Inspection, Testing and Murician Director of Fire Services. Defects an 证明以上之消防装置及; 废長不時公佈的最低限, 於查測試及保養中期的期 證書 涉及年檢導 : 處所當眼處以 is certificate thould be displayed at pr	Practice for Minimum Fire new of Installations and Equipe listed in Part 3. 政備經試驗, 證明也 爰之消防裝置及投信 稅人格、損壞事項列於 「項,應張貼 共消防處人員	ad found to be in efficient Service Installations and Service Install	lgnature: 人簽署 Name: 姓名 /RC No.: 冊號码	RC1/494,I FULL CRE	For I use of Debugs of Co., LTD			